

# 11<sup>DE</sup> BRUGSE METTEN OLYMPIASTADION

16 en 17  
augustus

telkens om 18 u. en 20 u.

Deelnemende ploegen:

**SPORTING LISSABON**

**ESPANOL BARCELONA**

**SPARTAK MOSKOU**

**CLUB BRUGGE K.V.**

met exclusieve fotoreportage  
"Club Brugge winnaar  
Beker van België 1986"



footballprogs.net



footballprogs.net



# MUNDIALITO IN BRUGGE

Puebla, Toluca, Guadalajara, het was grandioos voor België, maar het is voorbij.

Het Astridpark, Sclessin, Olympia, het komt eraan en het wordt weer dol amusement met Club, zoveel is zeker.

De elfde Brugse Metten, na de suksesstory van vorig jaar, meer dan ooit een avant-première met klasse.

Nog voor de eerste drillboor met ongekende drift de bestaande Olympia-akkommodaties te lijf ging om een nieuwe parel aan Brugges kroon toe te voegen, hebben de sponsors van ons uniek jaarlijks tornooi begrepen dat het in Club Brugge "om doen was".

Voor de tweede keer hartelijk dank, Assubel, geef ons de vijf, Gemeentekrediet, merci Roularta.

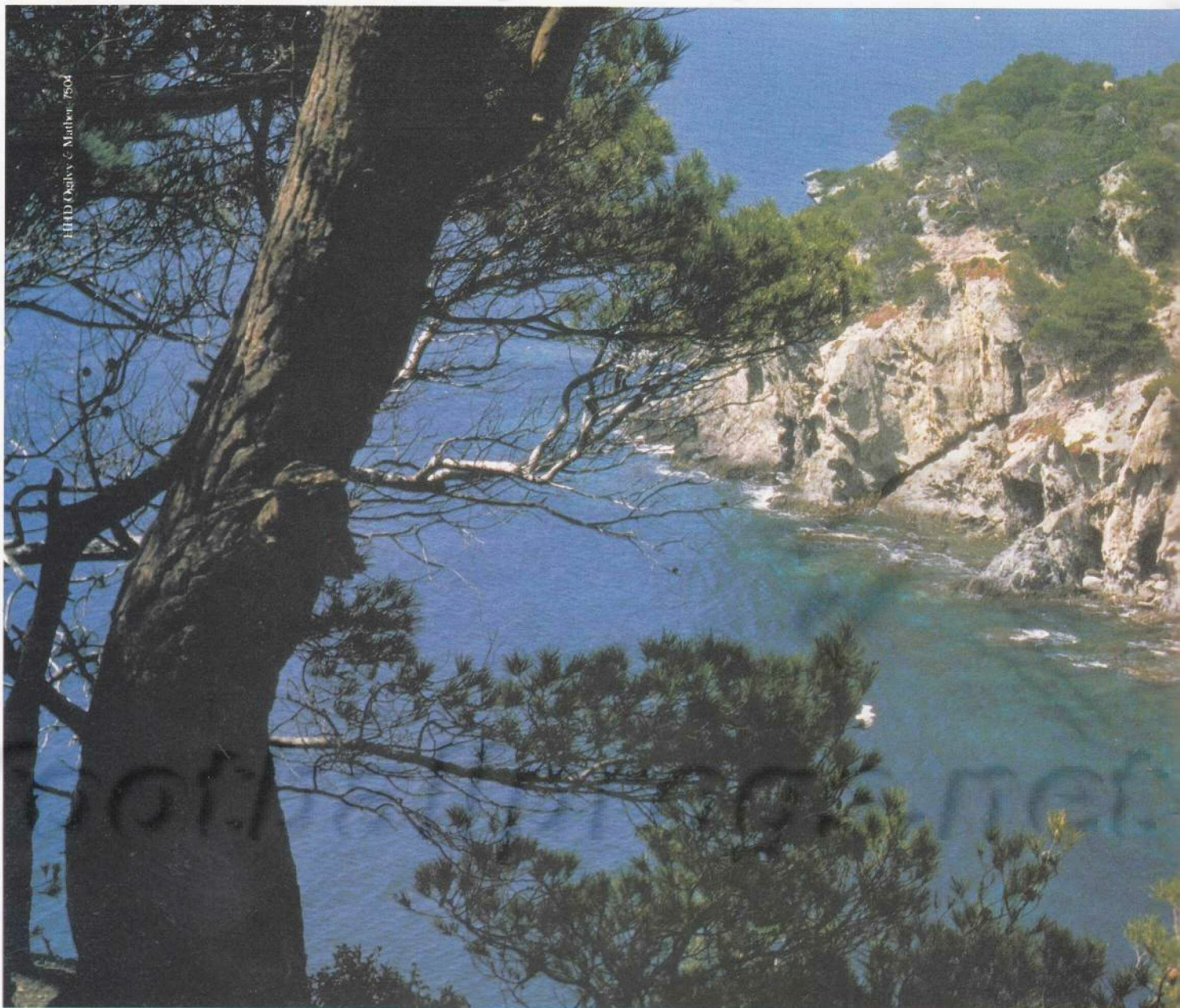
Madame Blanche heeft ons niet de tip gegeven, maar de keuze van de gastploegen is dermate met gelukkige hand geschied dat de mogelijke heruitgave van de Belgisch-Spaanse en Belgisch-Russische konfrontatie in de Mundial met fierheid de naam Mundialito mag dragen.

Tenware de Portugezen, door de Azteken met schuine blik bekeken en na de voorronde al huiswaarts gestuurd, hun eertijds geroemde veroveraarsinstinkt ter gelegenheid van ons tornooi via klinkende overwinningen laten gelden.

De 11<sup>e</sup> Brugse Metten : een tiercé zonder verliezers, de sport als grote winnaar !

**CLUB BRUGGE K.V.**  
**J. DE NOLF,**  
Bestuurssekretaris.





## En als je dan eindelijk de tijd hebt,

**M**et het wettelijk pensioen alleen gaat het niet. De verzorgingsstaat zit vast: minder mensen dragen voor hun pensioen bij, en meer mensen moeten ervoor uitbetaald worden. Dus moet je "iets" voorzien.

### **Extra-inkomen naast het pensioen.**

Met het aanvullend pensioen van Assubel heb je geen verrassingen. Je verhoogt je wettelijk pensioen, aanzienlijk zelfs. Hoe? Heel eenvoudig. Elke maand stort je aan Assubel een bedrag. De dag dat

je met pensioen gaat, ontvang je een mooi meer-kapitaal. Om er goed van te genieten.

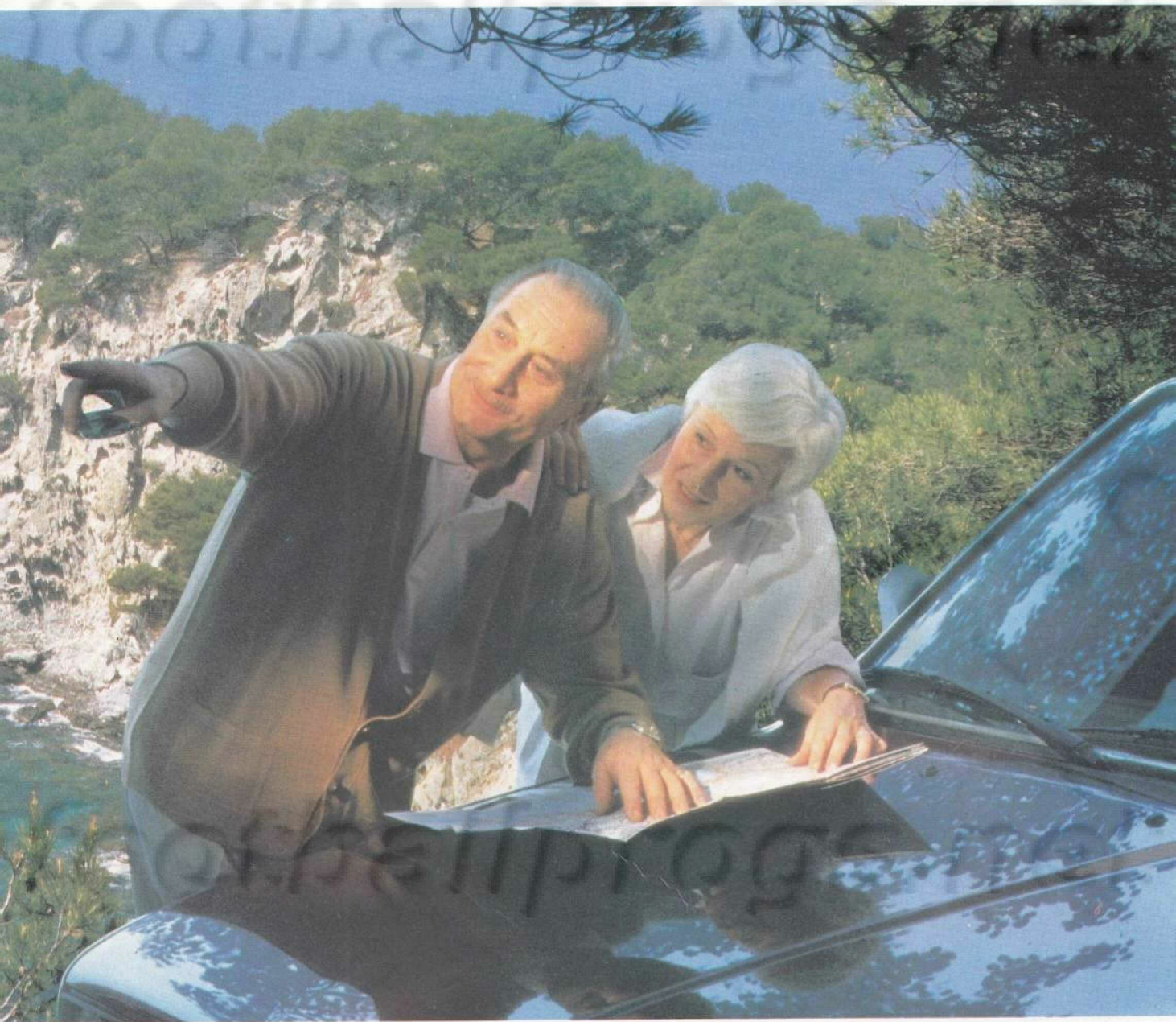
### **Altijd handen vrij.**

Meer nog: je bepaalt zelf het maandelijks bedrag. En ook het tijdstip dat je het eindkapitaal wilt afhalen: als je bijv. 60 jaar bent, vroeger of later. Bovendien is je gezin verzekerd, als jou iets zou overkomen.

### **Minder belastingen, meer winst.**

Vroeger kon je het aanvullend pen-





## Zal je dan nog de middelen hebben?

sioen van Assubel fiscaal aftrekken tot 45.000 F. Nu zelfs veel meer. Tot 90.000 F naargelang van het inkomen. Zo is het niet alleen een veilige investering, maar ook een echte belegging die heel wat intrest opbrengt.

**Je zit je leven lang goed.**

Sinds 50 jaar is Assubel befaamd om zijn deskundigheid inzake aanvullende pensioenen. Zoals ook voor een hele waaier andere spaar- en beleggingsformules. Je verzekeringsmakelaar zal je graag

alle informatie verstrekken. Met hem sneed je zo een financieel-veilige toekomst.



**Assubel**



**Aanvullend pensioen  
om uw levenspeil te beveiligen.**

Assubel-Leven - Lakensestraat 35 - 1000 Brussel.  
Verzekeringsonderneming - toegelaten onder codenummer 0338.





# REGLEMENT VAN HET TORNOOI

**Artikel 1.** De vier deelnemende clubs ontmoeten elkaar op zaterdag 3 augustus, volgens voorafgaande lottrekking, met rechtstreekse uitschakeling. De winnaars van deze wedstrijden spelen op zondag 4 augustus de finale, terwijl de verliezers voorafgaandelijk de troosting spelen voor de derde en vierde plaats.

**Artikel 2.** In geval een wedstrijd onbeslist eindigt, worden er geen verlengingen gehouden. De winnaar wordt dan aangeduid door het nemen van strafschoppen. Deze worden alle naar hetzelfde doel genomen, aangeduid door loting. Er wordt een reeks van vijf strafschoppen gehouden afwisselend door een speler van iedere ploeg te nemen. De ploeg die deze reeks moet beginnen wordt eveneens door het lot aangeduid. Wordt winnaar de ploeg die het meest strafschoppen heeft omgezet. Iedere strafschop wordt door een verschillend speler genomen. Is de stand na de reeks van 5 onbeslist, dan wordt er verder gegaan in dezelfde volgorde tot een ploeg voorsprong heeft genomen bij een gelijk aantal genomen strafschoppen. Wanneer alle spelers een strafschop hebben genomen, wordt er van vooraf aan herbegonnen. Enkel de spelers die bij het einde van de wedstrijd op het terrein waren, mogen aan deze penalties deelnemen.

**Artikel 3.** Alle wedstrijden zullen geleid worden door Belgische scheidsrechters van eerste categorie en bijgestaan door officiële grensrechters.

**Artikel 4.** De wedstrijden worden gespeeld onder de spelregels van de International Board in overeenstemming met de algemene beschikkingen van de Koninklijke Belgische Voetbalbond.

**Artikel 5.** Iedere ploeg zal gedurende de hele duur van de wedstrijd drie spelers en de doelman mogen vervangen. Een uitgesloten speler mag in geen geval vervangen worden.

**Artikel 6.** Een speler die door de scheidsrechter wordt uitgesloten mag niet deelnemen aan de volgende wedstrijd van zijn ploeg.

**Artikel 7.** De overhandiging van de Trofee aan de winnende ploeg zal gebeuren onmiddellijk na de finale op het terrein zelf.

**Artikel 8.** Ieder geschil dat zou kunnen ontstaan zal beslecht worden door het organiserend comité.



# PROGRAMMA 11de BRUGSE METTEN

---

ZATERDAG 16 AUGUSTUS 1986

om 18 uur :

**Spartak Moskou - Sporting Lissabon**

om 20 uur :

**Club Brugge K.V. - Español Barcelona**

ZONDAG 17 AUGUSTUS 1986

om 18 uur :

**troosting**

om 20 uur :

**finale**

---

**Met dank aan volgende schenkers  
van de MATCHBAL voor de wedstrijd :**

16 aug. 1986 om 18.00 u. :

Spartak Moskou - Sporting Lissabon  
Bar-Restaurant REMBRANDT  
Ignace Cauwels, Albertplein 3 - 4, Knokke-Heist  
tel. (050) 60.11.43

16 aug. 1986 om 20.00 u. :

Club Brugge K.V. - Español Barcelona  
Firma BIVA, Vleeswarenfabriek  
Vijfwegenstraat 71 - 8700 Izegem  
tel. (051) 30.44.41  
Specialiteit : BRIGAND worst

---

17 aug. 1986 om 18.00 u. :

Wedstrijd voor de 3e en 4e plaats :  
GARKA  
Groothandel voedingswaren, vers en diepvries  
Specialiteit van garnaal- en kaaskroketten  
Frans LIEVENS  
Torhoutse Steenweg 344, 8200 Brugge 2  
tel. : (050) 38.49.93

17 aug. 1986 om 20.00 u. :

Finale  
Restaurant ODETTE  
Willy Vermeulen  
Kerkstraat 34, Wenduine  
tel. : (059) 41.36.90

”De winnaar is hij die aan sport het meest plezier beleeft.”

G. Vastesaeger.



Doyle Dane Bernbach



**Gemeentekrediet**  
de bank op z'n best



”Er zijn geen vijftig manieren om te strijden,  
er is er maar één en dat is willen winnen.”

*naar André Malraux, l'Espoir.*

Doyle Dane Bembach



**Gemeentekrediet**  
de bank op z'n best

# SPARTAK MOSKOU



*Onderste rij van links naar rechts :*

*Chelnokov (dokter), Kuznetsov Evgueni, Kuznetsov Boris, Kaiumov, Morozov, Kuzhiev, Latysh, Cherenkov, Rusiaev en Rudakov.*

*Middenste rij van links naar rechts :*

*Beskov (hoofdtrainer), Hadji (bestuurder), Volgin, Novikov Fedor (assistent-trainer), Ivanov, cheresov, Popelnuha, Bogachev, Rodionov, Bubnov, Ataullin, Belenkij (kinesist) en Starostin (voorzitter)*

*Hoogste rij van links naar rechts :*

*Eriomenko, Novikov Sergei, Susloparov, Shibaev, Kapustin, Shubin (assistent-trainer), Shishkin, Dasaev, Kliuchnikov, Hidiatullin*

Voor het eerst begroeten wij een klub uit de Sovjet-Unie op de "Brugse Metten", maar het dient gezegd dat het meteen een schot in de roos is. Spartak Moskou is inderdaad een topper van formaat en het betekent terzelfdertijd een gelukkig weerzien met de roodwitten van Spartak die reeds tweemaal op Olympia te gast waren in het kader van de Uefa-Beker.

Het werd telkens een klinkende overwinning voor de Moskovieten en de schitterende demonstratie van modern voetbal vorig jaar zal de duizende voetbalaanhangers ongetwijfeld nog vers in het geheugen liggen.

Of het nu die schitterende save van doelman Rinat Dasaev was of dat verraderlijke vluchtschot van Jean-Pierre Papin, of de talrijke indrukwekkende rushes van die razendsnelle linkerspits



Rodionov of nog die effenaf geniale invallen van spelmaker Cherenkov, één feit is zeker : de blauw-zwarte supporters spreken met heel veel ontzag de naam Spartak Moskou uit.

Meteen zijn de Russische spelers gepromoveerd tot dé topfavorieten van het Elfde Brugse Metten-tornooi. Dit des te meer de Russen thans volop in competitie zijn - het kampioenschap in de Sovjet-Unie loopt immers van april tot november - en dus zeker op en top geroedeerd zijn.

Dat de voetbalsport in Rusland thans hoge toppen scheert werd eveneens in Mexico bewezen. Het Russisch nationaal elftal liep op dergelijk autoritaire wijze van stapel (6-0 tegen Hongarije), dat zij voor velen tot topfavoriet gedoodverfd waren. Maar zij hadden zonder onze Rode Duivels gerekend : deze speelden de Russen in de vernieling na een wedstrijd die tot de allerbeste van de Mundial mag gerekend worden. Het is ongetwijfeld waar dat België die dag wellicht zijn beste wedstrijd gespeeld heeft uit de geschiedenis en bovendien heel wat meeval kende.

In de Sovjet-Russische kern van 22 in Mexico waren er niet minder dan vier spelers van Spartak Moskou bij : doelman Rinat Dasaev, één van de soberste en allerbeste keepers ter wereld, verder linksachter Morozov, stopper Alexander Bubnov en linkerspits Sergei Rodionov.

Spijtig genoeg voor de jonge voetbalkunstenaar Fedor Cherenkov die op die memorabele 6 november 1985 op Olympia een fenomenale prestatie leverde, werd hij in een oefeninterland ter voorbereiding van de Mundial ernstig gekwetst, zodat hij verstek moest geven voor de Mexico-trip. Thans is hij evenwel volledig hersteld en kondigt hij zich meteen aan als een ernstig kandidaat voor de trofee voor de beste speler van dit tornooi.

Ook de vier Mexico-reizigers zijn van de partij samen met die andere A-internationalen Shavlo, Gavrilov en Sidorov.

En vermits ook een vriendschappelijk tornooi voor Spartak Moskou een meer dan ernstige bedoening is - konditie, discipline en prestige staan hoog aangeschreven bij alle voetballers in de Sovjet-Unie - ligt het voor de hand dat de schitterende trofee verbonden aan dit tornooi wel eens naar Moskou zou kunnen verhuizen.

#### **De huidige spelerskern :**

**Doelverdedigers :** Rinat Dasaev en Stanislas Cherchesov

**Verdedigers :** Wladimir Sochnov, Boris Kuznetsov, Alexander Bubnov, Gennadi Morozov en Wladimir Kaiumov

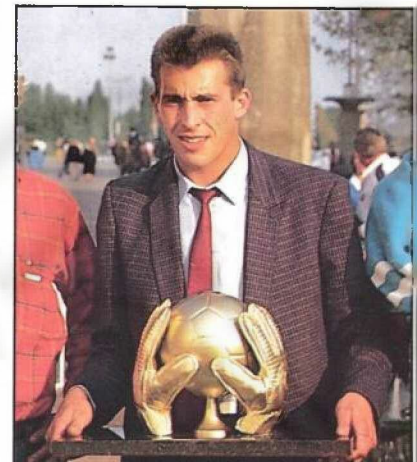
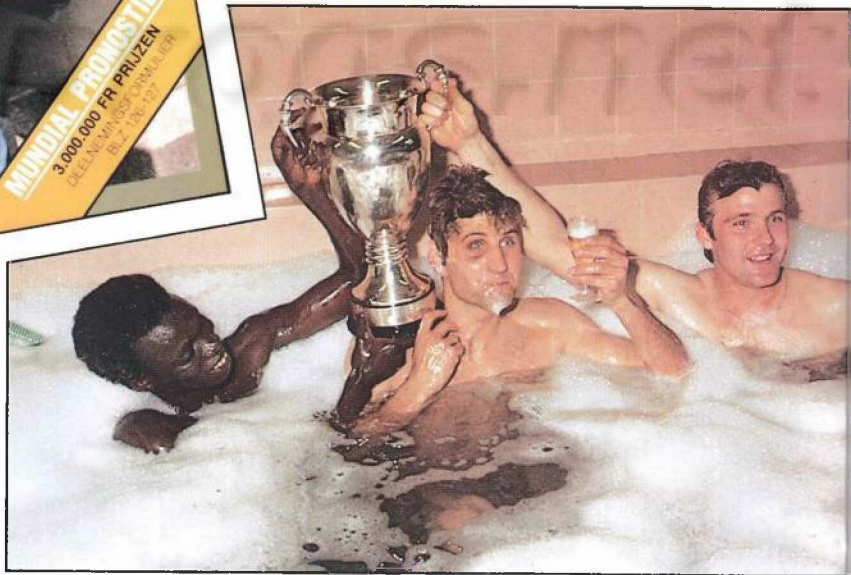
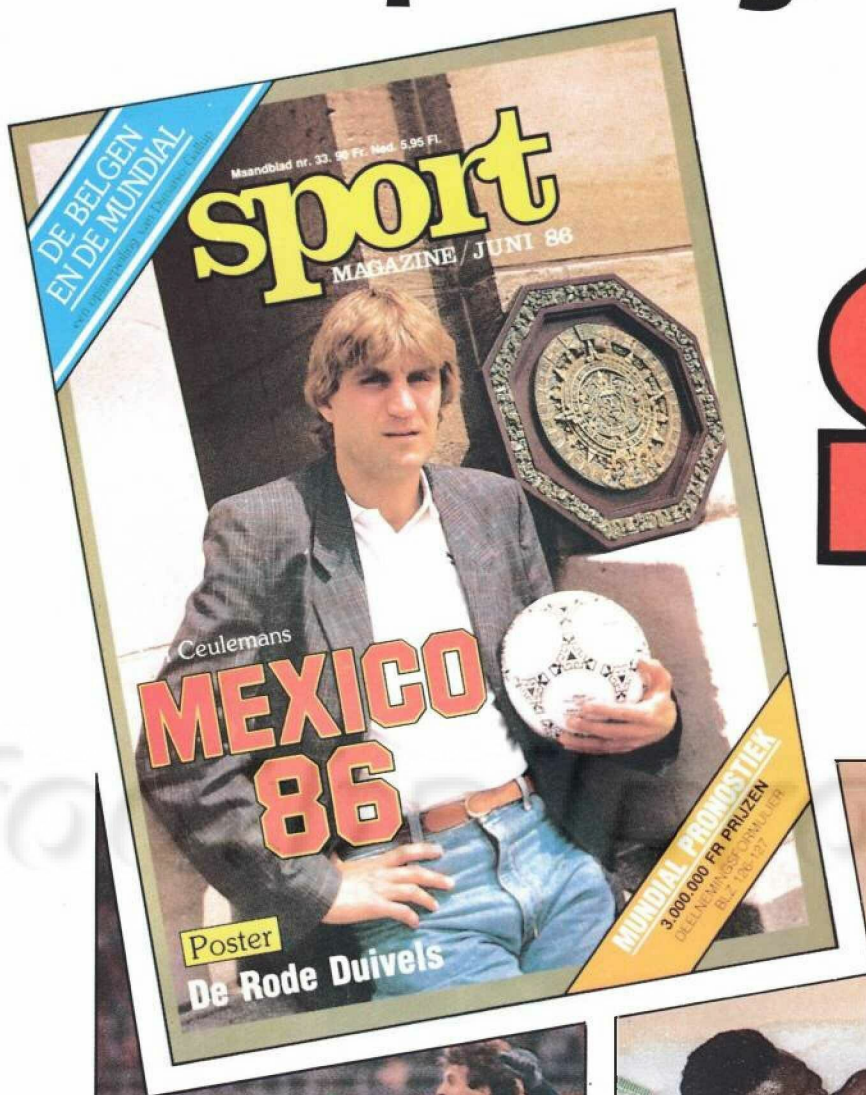
**Middenvelders :** Evgheni Sidorov, Evgheni Kuznetsov, Fedor Cherenkov, Sergei Shavlo en Sergei Novikov

**Voorspelers :** Michael Rusiaev, Sergei Rodionov, Joeri Gavrilov, Andrei Rudakov.



# Sportmagazine is er niet het affluiten

# SPOR





# alleen van bij de aftrap tot van de match...

# ort MAGAZINE

... maar gaat ook mee in afzondering en is er op de training.

... zit mee in de dug-out met trainer, klubbodokter en invallers.

... geniet mee onder de douches van de vreugde bij de overwinning of deelt mee in de ontgoocheling bij verlies.

... gaat mee op scouting naar nieuw talent in binnen- of buitenland.

... is op de koffie bij de clubsekretaris en bonds-coach.



**K**ortom Sport Magazine begint waar pure verslaggeving eindigt. Een magazine is geen krant en een louter precieze weergave van een wedstrijd neerpennen met uitslagen en prestaties behoort niet tot de opdrachten. Sport Magazine neemt daar trouwens geen genoegen mee. Zaak is het brengen van diepgravende eksklusieve interviews, rake reportages, ontbladerde verhalen, fijngeborstelde columns en verhelderende commentaren.

Sport Magazine is thuis in elke sport, brengt totale verhalen over de sporten, de ploegen en de spelers die u interesseren. U komt alles te weten over alle disciplines naar aanleiding van grote wedstrijden of kampioenschappen. In de sportwereld leiden mensen een kleurrijk maar vaak ook bikkelhard bestaan. Elke sporttak heeft zo zijn kleinsamenlijke kanten en ook kampioenen worden heen en weer geslingerd tussen torenhoog entoesiasme en diepe ontgoocheling.

Sport Magazine brengt deze verhalen in een eigen stijl, en met een aparte instelling, los, prettig, ongedwongen en toch diepgaand. Steeds rijkelijk geïllustreerd met dé foto's die u kleurecht vertellen, hoe mensen in actie kunnen zijn.

**Haal die actie in huis elke maand opnieuw in prachtige kleuren.**



# ESPANOL BARCELONA



*Onderste rij van links naar rechts :*

*Pineda, Iñaki, Forcadell, Sr. F. J. Azcargorta (hoofdtrainer), D. Antonio Baro (Voorzitter), Sr. Juanjo Diaz (assistent-trainer), Gimenez, Mauri, Palanca*

*Middenste rij van links naar rechts :*

*Sanz, Sirvent, Orejuela II, Marquez, Lauridsen, Zuñiga, Lacalle, Soler, Haro, Guijarro*

*Hoogste rij van links naar rechts :*

*Duran, Gallart, Miguel Angel, Maldonado, N'Kono, Job, Ibañez, Arabi, Robi, Dominguez*

De komst van Español Barcelona naar het befaamde "Brugse Metten"-tornooi moet ongetwijfeld heel wat souvenirs oproepen bij onze beheerders, de heren Van Maele, Vanhove en Dr. D'Hooghe. Het is immers precies op het fameuze tornooi van de stad Barcelona, dat jaarlijks door Español georganiseerd wordt, dat de idee geopperd werd door voornoemde heren om iets dergelijks te Brugge te organiseren. Zij redeneerden overigens terecht dat met een kennerspubliek, zoals men op Olympia aantreft, dergelijk initiatief naar waarde zou geschat worden. Dat zij toen reeds juist zagen, wordt duidelijk onderlijnd door het feit dat men reeds aan de elfde editie toe is.



Español Barcelona werd in 1900 gesticht en is, samen met Real Madrid, CF Barcelona en Athletic Bilbao één van de grote vier van het Spaanse voetbal. De blauw-witten wonnen tweemaal de Beker van Spanje en waren reeds vijf maal vice-kampioen. Zij leverden reeds meer dan 70 spelers voor de nationale ploeg waarvan de meest bekende Ricardo Zamora is, de legendarische doelman wiens naam vele herinneringen oproept bij de ouderen.

Ook de bekende Hongaarse internationaal Kubala en de grote ster Alfredo Di Stefano droegen eens de blauw-wit gestreepte trui van Español.

In de huidige ploeg treft men o.a. de naam van Thomas N'Kono de internationale doelman van Kameroen en revelatie van het wereldbekertornooi 1982 in Spanje. Verder een drietal internationa- len "onder 23 jaar" nl. Zuñiga, Miguel Angel en Job alsmede de jonge Deense internationaal John Lauridsen.

Español nam vier maal deel aan een Europese bekercompetitie : in 1961-62 en 65-66 aan de Beker voor Jaarbeurssteden en in 1973-74 en 75-76 aan de UEFA-beker. In deze laatste uitgave werden OGC Nice en Eintracht Frankfurt uitgeschakeld en werd Español ten slotte gewipt door Feyenoord in de derde ronde.

Het mooie "La Sarria" - stadion, gelegen op een boogscheut van grote broer CF Barcelona is buitengewoon comfortabel ingericht en werd volledig gemoderniseerd voor de Mundial 1982. In dit stadion werden overigens alle wedstrijden in de tweede ronde voor de Wereldbeker gespeeld in de groep Italië - Argentinië - Brazilië.

#### **De huidige spelerskern :**

- Keepers :** N'Kono, Duran, Dominguez  
**Verdedigers :** Job, Jaime, Orejuela, Inaki, Marquez, Forcadell  
**Middenvelders :** Gallart, Mauri, Lauridsen, Pineda, Maldonado, Sirvent, Arabi  
**Voorspelers :** Golobart, Soler, Gimenez, Palanca, Zuñiga.





**Assubel**

***altijd op de hoogte***

Antwerpen, Asse, Brugge, Brussel, Charleroi, Gent, Hasselt, Kortrijk, Liège, Mechelen, Mons, Namur, St-Niklaas, Tournai, Tumbout.





# Knack Magazine + Knack Weekend Twee Magazines. Eén Knack.

## knack

MAGAZINE

De aktualiteit van de week.



### Binnenland:

Een ploeg topjournalisten verslaat voor u de politieke, sociaal-ekonomische aktualiteit. Frans Verleyen, Frank Demoor, Hubert Van Humbreeck - de directeur van de redactie en de twee hoofdredakteurs - Karel Cambien, Chris Destoop, Jos Grobben, Marc Reynebeau, Gerrit Six bijstaan door een netwerk van medewerkers brengen u exclusieve reportages en interviews. Zij zoeken voor u naar de waarheid achter de gebeurtenissen.

### Buitenland:

Akkoorden met de Amerikaanse weekbladen Time en Newsweek, Forbes en US News & World Report, de Engelse economist en Financial Times, het Franse L'Express en Le Monde, de Nederlandse Elseviers, het Duitse Der Spiegel, enz. zorgen ervoor dat Knack overal ter wereld zijn korrespondenten heeft ter plaatse. Knack stuurt geregeld eigen mensen uit: zo reist Sus Van Elzen voor de verkiezin-

gen doorheen Portugal en Frankrijk. Kris Lelièvre volgt van dichtbij de Europese politiek en bericht vanuit Zaire.

### Modern Leven

Gespecialiseerde medewerkers volgen voor u de wereld van de wetenschap en de techniek, het maatschappelijk en religieus gebeuren. Knackjournalist Lode Willems zorgt voor boeiende verhalen en ontmoetingen.

### De Kultuur

Jan Braet, Fons Dehaas, Patrick Duynslaegher en Marc Reynebeau kijken voor u achter de schermen... Tientallen medewerkers signaleren u nieuwe strekkingen. Iedere week interviews en reportages over film, theater, kunst, boeken, platen, enz.

### De Sport:

Mick Michels, Rik Van Cauwelaert en Frans Vuga voeren de sportredactie aan van Knack. Samen met een schare medewerkers volgen zij voor u de wekelijkse aktualiteit. Zij reizen mee met de atleten en de ploegen die het evenement maken... Kleurrijke verhalen vragen uw aandacht voor het systeem en de mensen achter de prestaties. Sport in Knack-stijl.

### En verder

de overzichtenrubrieken „De Week” (binnen- en buitenland), Geld en Werk (beurs en business), Ontdek (wetenschap en techniek), Verzameld Werk (de aktualiteit in de marge), Uit de Kunst (het cultureel gebeuren) en **Denksport, Humor** van Ian, Jan Brusse en Gommaar Timmermans, **Vooruit-Achteruit**, het minimagazine voor de jeugd, enz.

## weekend

### Een magazine voor een eigen levensstijl:

prachtige kleurenfoto's en verhalen over Mode, Huis en Tuin, Tafel en Wijn (met recepten exclusief door de grote Belgische chefs voor u gepresenteerd), Reizen, Gezondheid, Schoonheid, plus het Weekend-interview.

### Een compleet TV-blad:

alle zenders over 24 bladzijden, de films van de week gekommentarieerd door Patrick Duynslaegher.



### Een uit-agenda met selecties:

Zeven dagen toerisme in eigen land, film, theater, tentoonstellingen, moderne en klassieke muziek, enz... Telkens met de keuze van de Knack-recensenten die u signaleren wat de moeite waard is.

### En verder:

puzzels, (Micro-Macro, Kruiswoord, enz.), Horoskoop, Feiten en Mensen (over de Groten der Aarde), Etalage, Toerisme, Tafel (tips voor een etentje of een toeristisch dagje uit en nieuwe produkten), enz.



# SPORTING LISSABON



*Onderste rij van links naar rechts :*

*Jaime Pacheco, Litos, Saucedo, Manuel Fernandes, Sérgio. Katzirz, Damas, Sousa, Oceano, Virgílio, Jordão, Venâncio.*

*Middenste rij van links naar rechts :*

*Leonel (kinesist), Manuel Marques (kinesist), Dr. Fernando Guerra (dokter), João Aranha (voorzitter), Valdemar Costódio (assistent-trainer), Manuel José (hoofdtrainer), Prof Rui Oliveira (fysiek-trainer), Robalo (kinesist), Manuel Fernandes (verzorger), António Rodrigues (verzorger)*

*Hoogste rij van links naar rechts :*

*Romeu, Meade, Eldon, Dito, Forbs, Morato, Lima, Mário Jorge. Gabriel, Fernando Mendes, Carlos Xavier.*

We schrijven september 1967 : voor het eerst in de geschiedenis van het Brugse voetbal opent Club Brugge schoorvoetend de deur van het lonende Europese voetbal op een kier.

De blauw-zwarten klasseerden zich immers op een gunstige plaats in de Belgische competitie en mogen aan de Beker voor Jaarbeurssteden deelnemen. Tegenstander is Sporting Lissabon of juist gezegd Sporting Clube de Portugal.

Wij herinneren het ons nog alsof het gisteren gebeurde : de heenmatch op de Klokke met als scheidsrechter Machin uit Frankrijk (0-0) en de vlucht naar Lissabon waar Club op ongelukkige manier (2-1) uitgeschakeld werd. Toch blijft het een mooie herinnering o.m. voor Fernand Boone, Gaby Savat, Gilbert Bailliu, Johny Thio, Freddy Hinderyckx en anderen.



Thans 19 jaar later is Sporting Lissabon weer te gast in Brugge, dit keer echter op de vernieuwde grasmat van Olympia, waar de verbouwingen volop aan de gang zijn.

Het Portugese voetbal zit de jongste jaren duidelijk in de lift : vorig jaar nog zorgde Boavista Porto voor een verrassend sterke reплиek tegen onze blauw-zwarten in de eerste ronde van de UEFA-Beker. Er was immers een super-Papin nodig om Club door die ronde te helpen. FC Porto daarentegen schakelde zonder pardon het gereputeerde Ajax uit in de Beker voor Landskampioenen.

Sporting Lissabon zelf drong in de UEFA-Beker 1985-86 door tot in de kwart-finales. In de eerste ronde werd Feyenoord geëlimineerd, waarna Dinamo Tirana en Athletic Bilbao uitgeschakeld werden. In kwart-finale struikelden de groen-witte zebra's over FC Keulen (1-1 en 0-2), de latere winnaar van deze competitie !

Sporting is beslist geen meelopertje in de geschiedenis van het Portugese voetbal : het werd niet minder dan 16 keer kampioen en won 15 keer de beker !

Ook in de Europese bekercompetities speelden zij een opvallende rol : eenmaal wonnen zij de beker nl. deze der Bekerwinnaars in 1964 tegen MTK Boedapest. Negen maal werd deelgenomen aan de Beker voor Landskampioenen, 6 maal aan de Beker voor Bekerwinnaars en 11 maal aan Europa-cup III. In totaal werden niet minder dan 109 Europese bekermatchen gespeeld en dat is alvast verrassend meer dan velen zouden denken.

In de schitterende trofeeënzaal van Sporting prijken overigens meer dan 9.000 bekens, een cijfer om van te duizelen.

Ook de nationale ploeg van Portugal presteerde de jongste jaren opvallend goed : men plaatste zich schitterend voor de eindronde van de Wereldbeker in Mexico door tweede te eindigen in de groep van Duitsland, Tsjechoslowakije, Zweden en Malta. In de Portugese kern van 22 in Mexico kwamen niet minder dan 4 spelers van Sporting voor nl. keeper Vitor Damas, Antonio Morato, Jaime Pacheco en Antonio Sousa.

De spelerskern :

**Keepers :** Vitor Damas, Bela Katzirz, Joao Sergio.

**Verdedigers :** Carlos Xavier, Pedro Venancio, Mario Jorge, Gabriel Mendes, Oceano Cruz, Fernando Mendes en Antonio Morato.

**Middenvelders :** Romeu Silva, Virgilio Lopes, Antonio Sousa, Jaime Pacheco, Luis Filipe "Litos"

**Voorspelers :** Manuel Fernandes, Rui Jordao, Eldon Bravo, Sergie Saucedo en José Lima.

Wat doe je als je op de rommelmarkt een radio uit de vijftiger jaren ziet liggen tegen een belachelijke prijs? Kopen natuurlijk. Als je tenminste genoeg geld op zak hebt.

Maar als je een Zichtrekening hebt bij het Gemeentekrediet, dan koop je hem, zelfs als je geen geld bij hebt. Je betaalt dan met een cheque.

Een cheque van je Oranje Rekening die overal in België geldig is. Of met een Eurocheque. Daarmee kan je in 39 landen terecht, in Europa en rond de Middellandse zee.

Wanneer de verkoper liever echte bankbriefjes krijgt, dan loop je tot bij een Mister Cash loket en met je kaart haal je geld af. Tot 10.000 F per dag, als het tenminste op je rekening staat. Die kaart kan



## Met een Zichtrekening doe je zaken zonder geld op zak

je ook gebruiken als betaalkaart in meer en meer benzinestations en winkels.

Een Zichtrekening heeft nog meer voordelen! Voor regelmatig terugkerende betalingen, zoals de aflossing

van je brommer of de huur van je kot, kan je een permanente opdracht geven. De bank doet dan de betaling

**DE VOLWASSEN REKENING  
VANAF 16 JAAR**

in je plaats. Stipt en zonder kosten.

Ga eens praten met een agent van het Gemeentekrediet. Hij legt je wel uit hoe je in het vervolg je geld kunt beheren, zonder geld op zak.



**Gemeentekrediet**  
de bank op z'n best



# CLUB BRUGGE 1986-87

---



Onderste rij van links naar rechts :

Franky Van der Elst, Birger Jensen, Stefan Vereycken, Henk Houwaart (hoofdtrainer), Marc Degryse, Philippe Vande Walle, Leo Van der Elst

Middenste rij van links naar rechts :

Eddy Warrinnier (kinesist), Luc Beyens, René Verheyen, Hugo Broos, Jan Ceulemans, Kenneth Brylle, Mamadou Tew, en Raymond Mertens (assistent-trainer)

Hoogste rij van links naar rechts :

Alex Querter, Peter Crève, Yves Audoor, Henk Houwaart en Gino Maes

# WELKOM IN OLYMPIA



## PETER CREVE :

**“In zo'n omgeving kan men maar moeilijk mislukken”**

“Zes jaar geleden belandde ik eerder toevallig, en nadat Club bij de toenmalige ASO-voorzitter De Bruycker voor een mogelijke transfer achter het net had gevestigd, op de Freethiel in Beveren. Ondanks alles beleefde ik er een mooie periode met heel wat successen die vooral het resultaat waren van een vriendschappelijke sfeer in de spelersgroep. Het was dus een mooie tijd die m.i. nu net bijtijds werd afgesloten. Mijn komst naar Club betekent voor mij alvast een nieuwe uitdaging. Het werd trouwens ook de hoogste tijd dat ik de kans toegemeten kreeg om me waar te maken in de eigen Westvlaamse ktreien. Gedurende mijn 3-jarig kontrakt wil ik dus sowieso iets bewijzen bij de blauwzwarte familie.”

Enkele zinsneden van Bredenaar Peter Crève die een tiental weken geleden een zucht van opluchting slaakte toen hij definitieve zekerheid kreeg betreffende zijn transfer naar Olympia. Het gewezen gemeenteraadslid schuwt zijn zware opdracht allerminst. Hiervoor werd hij mede gesterkt door de overtuiging waarmee trainer Henk Houwaart hem naar Brugge loodste, gepaard gaande met de open en complexloze sfeer in de Brugse spelersgroep die ten allen kante hoog aangeschreven staat.

“In zo'n talentrijke ploeg, met de Cajé als orkestmeester, is het bijna ondenkbaar niet te kunnen slagen”, stipte deze 24-jarige kustboy er ter afsluiting nog aan toe.

## KENNETH BRYLLE :

**“Morten Olsen nam mijn laatste twijfels weg”**

Blauw-zwart is opnieuw een Deens produkt rijker. Zonder enige twijfel eentje dat uit het goede hout is gesneden. Denemarken, het voetballand-bij-uitstek trouwens. De voorbije Mundial heeft dit nog maar eens ten volle onderstreept. Bovendien toont "good old" Birger Jensen - what's in a name? - dit reeds ruim twaalf seizoenen aan. Het lijkt wel een apart ras dat wel onverslijtbaar lijkt. Hetgeen Morten Olsen nog op 36-jarige leeftijd etaleert van klasse en doorzettingsvermogen, staat hier sowieso borg voor.

Het was bovendien laatstgenoemde die de laatste twijfels van Kenneth Brylle in verband met zijn overgang naar Club wegnam. “Als je terug in Belgenland aan de slag wilt, dan kan dit slechts bij één club met succes gebeuren : Club Brugge”, verduidelijkte de gewezen Oostkampenaar. Brylle had het meteen begrepen en aarzelde geen ogenblik om een 2-jarig kontrakt bij Club te ondertekenen. Het definitieve uitsluitel hierover liet wel bijzonder lang op zich wachten, maar dit was dan enkel en alleen toe te schrijven aan de financiële beslommeringen rond de transfer van Papin naar Marseille, club waar Kenneth vorig seizoen een allesbehalve geslaagde periode meemaakte door de perikelen rond deze vereniging.

“Deze bladzijde heb ik nu definitief omgeslagen. Na vier fantastische seizoenen Anderlecht wil ik me opnieuw waar maken in Belgenland. Ik verliet destijds eerder met weemoed het Astridpark, vermits ik de plaats diende te ruimen voor Erwin Vandenbergh die de toenmalige trainer Van Himst bijzonder graag in de rangen had. Ook het jaartje PSV mocht er best wezen, en achteraf bekeken is het, na het débâcle in Marseille, ergens wel spijtig te noemen dat ik de Philips-stad verliet. Maar kom, alles is nu voorbij en ik beloof dan ook ten stelligste me op 27-jarige leeftijd volledig door te zetten bij Club.”



JUANITO



# VOETBALKALENDER SEIZOEN 1986-87

Zo 31.08.1986 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - K.S.V. Waregem
Zo 07.09.1986 om 15.00 u.	: R. Antwerp F.C. - Club Brugge K.V.
Za 13.09.1986 om 20.00 u.	: Club Brugge K.V. - R.F.C. Liégeois
Zo 21.09.1986 om 15.00 u.	: K.S.V. Cercle Brugge - Club Brugge K.V.
Za 27.09.1986 om 20.00 u.	: Club Brugge K.V. - R.S.C. Anderlecht
Za 04.10.1986 om 20.00 u.	: K.S.K. Beveren - Club Brugge K.V.
Zo 12.10.1986 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - K.A.A. Gent
Zo 19.10.1986 om 15.00 u.	: K. Berchem Sp. - Club Brugge K.V.
Zo 26.10.1986 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - R.F.C. Sérésien
Zo 09.11.1986 om 15.00 u.	: K.V. Kortrijk - Club Brugge K.V.
Zo 16.11.1986 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - R.W.D. Molenbeek
Za 22.11.1986 om 20.00 u.	: R. Charleroi S.C. - Club Brugge K.V.
Za 29.11.1986 om 20.00 u.	: K. Beerschot V.A.V. - Club Brugge K.V.
Zo 07.12.1986 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - R. Standard de Liège
Zo 14.12.1986 om 15.00 u.	: K.S.C. Lokeren - Club Brugge K.V.
Zo 21.12.1986 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - R. Jet de Bruxelles
Zo 18.01.1987 om 15.00 u.	: K.V. Mechelen - Club Brugge K.V.
Zo 25.01.1987 om 15.00 u.	: K.S.V. Waregem - Club Brugge K.V.
Zo 01.02.1987 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - R. Antwerp F.C.
Zo 15.02.1987 om 15.00 u.	: R.F.C. Liégeois - Club Brugge K.V.
Zo 01.03.1987 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - K.S.V. Cercle Brugge
Za 07.03.1987 om 20.00 u.	: R.S.C. Anderlecht - Club Brugge K.V.
Zo 15.03.1987 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - K.S.K. Beveren
Zo 22.03.1987 om 15.00 u.	: K.A.A. Gent - Club Brugge K.V.
Zo 29.03.1987 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - K. Berchem Sp.
Za 04.04.1987 om 19.30 u.	: R.F.C. Sérésien - Club Brugge K.V.
Zo 12.04.1987 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - K.V. Kortrijk
Zo 19.04.1987 om 15.00 u.	: R.W.D. Molenbeek - Club Brugge K.V.
Zo 26.04.1987 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - R. Charleroi S.C.
Zo 03.05.1987 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - K. Beerschot V.A.V.
Zo 10.05.1987 om 15.00 u.	: R. Standard de Liège - Club Brugge K.V.
Zo 17.05.1987 om 15.00 u.	: Club Brugge K.V. - K.S.C. Lokeren
Za 23.05.1987 om 20.00 u.	: Rac. Jet de Bruxelles - Club Brugge K.V.
Za 30.05.1987 om 20.00 u.	: Club Brugge K.V. - K.V. Mechelen

## Data Beker van België

Zo 24.08.1986	: 1/32 fin. B.v.B.
Zo 02.11.1986	: 1/16 fin. B.v.B.
Wo 18.02.1987	: 1/8 fin. B.v.B.
Wo 25.02.1987	: 1/8 fin. B.v.B.
Zo 25.03.1987	: 1/4 fin. B.v.B.
Wo 15.04.1987	: 1/4 fin. B.v.B.
Zo 07.06.1987	: 1/2 fin. B.v.B.
Zo 14.06.1987	: 1/2 fin. B.v.B.
Zo 21.06.1987	: Finale B.v.B.

## Data Beker der Bekerwinnaars

Wo 17.09.1986	: 1/16 finale
Wo 01.10.1986	: 1/16 finale
Wo 22.10.1986	: 1/8 finale
Wo 05.11.1986	: 1/8 finale
Wo 04.03.1987	: 1/4 finale
Wo 18.03.1987	: 1/4 finale
Wo 8.04.1987	: 1/2 finale
Wo 22.04.1987	: 1/2 finale
Wo 13.05.1987	: Finale

## Vorrunde Europese Beker voor landenploegen

Wo 10.09.1986	: België - Ierland
Wo 15.10.1986	: Luxemburg - België
Wo 19.11.1986	: België - Bulgarije
Wo 01.04.1987	: België - Schotland
Wo 29.04.1987	: Ierland - België





# CLUB BRUGGE K.V.

met medewerking van:

**Assubel**



**Gemeentekrediet**  
de bank op z'n best

**knack**  
MAGAZINE

**sport**  
MAGAZINE